



AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA



6195/11

(OR. en)

PRESSE 19

PR CO 5

SAJTÓKÖZLEMÉNY

A Tanács 3066. ülése

Oktatás, Ifjúság, Kultúra és Sport

Brüsszel, 2011. február 14.

Elnök

Hoffmann Rózsa

Magyarország oktatásért felelős államtitkára

S A J T Ó

A Tanács ülésének legfontosabb eredményei

*A Tanács nyilvános tanácskozás keretében irányadó vitát tartott arról, hogy a 2011. évi éves növekedési jelentés alapján miként tud **hozzájárulni az európai szemeszterhez**.*

*A Tanács következtetéseket fogadott el **az oktatásnak és a képzésnek az Európa 2020 stratégia végrehajtásában játszott szerepéről**. Ezzel összefüggésben a Bizottság bemutatta a minisztereknek az „Új készségek és munkahelyek menetrendje: Európa hozzájárulása a teljes foglalkoztatottsághoz” című közleményét.*

*A Tanács emellett vita nélkül elfogadta azt a rendeletet, amely rögzíti **az európai polgári kezdeményezés** gyakorlati működésére vonatkozó eljárásokat és feltételeket.*

TARTALOM¹

RÉSZTVEVŐK	5
-------------------------	----------

MEGTÁRGYALT NAPIRENDI PONTOK

A napirend elfogadása	7
Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	7
Az oktatás és a képzés hozzájárulása az új európai szemeszterhez	8
Az oktatásnak és a képzésnek az Európa 2020 stratégia végrehajtásában játszott szerepe	10
Új készségek és munkahelyek menetrendje	11

EGYÉB JÓVÁHAGYOTT NAPIRENDI PONTOK

KÜLÜGYEK

– Az Iraki Fejlesztési Alappal kapcsolatos rendelkezések meghosszabbítása	12
---	----

ÁLTALÁNOS ÜGYEK

– Új komitológiai szabályok elfogadása	12
--	----

INTÉZMÉNYI ÜGYEK

– Európai polgári kezdeményezés.....	13
--------------------------------------	----

BELSŐ PIAC

– Egységes szabadalmi oltalom – megerősített együttműködés	13
--	----

KÖZLEKEDÉS

– Első olvasatban kialakított álláspont az Euromatrica-irányelvről*	14
– Az európai vasúti rendszer interoperabilitása – a személyszállítási szolgáltatások telematikai alkalmazásai	14

¹ Amennyiben a nyilatkozatokat, következtetéseket vagy állásfoglalásokat a Tanács hivatalosan elfogadta, ezt az érintett napirendi pontra vonatkozó címben feltüntetik, és a szöveg idézőjelbe kerül. A szövegben hivatkozott dokumentumok elérhetők a Tanács honlapján <http://www.consilium.europa.eu>. A nyilvánosság számára hozzáférhető, a tanácsi jegyzőkönyvekben megtalálható nyilatkozatokkal elfogadott jogi aktusokat csillaggal jelölik; e nyilatkozatok a fent említett tanácsi honlapon hozzáférhetők vagy a sajtóirodától beszerezhetők.

SZOCIÁLPOLITIKA

- A szociális védelmi juttatásokra és a munkából a nyugdíjba történő átmenetre vonatkozó statisztikák..... 15

KÖRNYEZETVÉDELEM

- A járművekben használt veszélyes anyagok 15

EGÉSZSÉGÜGY

- A trombocitakonzentrátumok maximális pH-értéke 16

RÉSZTVEVŐK

Belgium:

Pascal SMET

oktatási, ifjúsági, esélyegyenlőségi és a Brüsszellel kapcsolatos ügyekért felelős flamand miniszter

Bulgária:

Petya JEVTYIMOVA

oktatási miniszterhelyettes

Cseh Köztársaság:

Kryštof HAJN

külgyminiszter-helyettes

Dánia:

Tina NEDERGAARD

oktatási miniszter

Németország:

Helge BRAUN

az oktatási és kutatási miniszter mellé rendelt politikai államtitkár

Észtország:

Gert ANTSU

helyettes állandó képviselő

Írország:

Geraldine BYRNE NASON

helyettes állandó képviselő

Görögország:

Andréasz PAPASZTÁVRU

helyettes állandó képviselő

Spanvolország:

Mario BEDERA BRAVO
José Pascual MARCO
Bartomeu LLINAS FERRA

oktatásért felelős államtitkár
helyettes állandó képviselő
a Baleár-szigeteki Autonóm Közösség oktatási és kulturális minisztere

Franciaország:

Philippe LEGLISE-COSTA

helyettes állandó képviselő

Olaszország:

Vincenzo GRASSI

helyettes állandó képviselő

Ciprus:

Andreas DEMETRIOU

oktatási és kulturális miniszter

Lettország:

Rolands BROKS

oktatási és tudományügyi miniszter

Litvánia:

Dainius NUMGAUDIS

kancellár, Oktatási és Tudományügyi Minisztérium

Luxemburg:

Michèle EISENBARTH

helyettes állandó képviselő

Magyarország:

HOFMANN Rózsa
GLOVICZKI Zoltán

oktatásért felelős államtitkár
közoktatásért felelős helyettes államtitkár

Málta:

Clyde PULI

politikai államtitkár

Hollandia:

Marja van BIJSTERVELDT-VLIEGENTHART

oktatási, kulturális és tudományügyi államtitkár

Ausztria:

Harald GÜNTHER

helyettes állandó képviselő

Lengyelország:

Katarzyna HALL
Karolina OZTRZYNIIEWSKA

közoktatási miniszter
helyettes állandó képviselő

Portugália:

Isabel VEIGA
José Mariano GAGO

oktatási miniszter
tudományügyi, technológiaügyi és felsőoktatási miniszter

Románia:

Daniel Petru FUNERIU

oktatási, kutatási, ifjúsági és sportminiszter

Szlovénia:

Igor LUKŠIČ

oktatási és sportminiszter

Szlovákia:

Eugen JURZYCA

oktatási, kutatási, ifjúsági és sportminiszter

Finnország:

Henna VIRKKUNEN

oktatási miniszter

Svédország:

Amelie VON ZWEIGBERGK

államtitkár, Miniszterelnöki Hivatal

Egyesült Királyság:

Andy LEBRECHT

helyettes állandó képviselő

.....
Európai Bizottság:

Androulla VASSILIOU

biztos

MEGTÁRGYALT NAPIRENDI PONTOK

A napirend elfogadása

A Tanács egyszerű többséggel, Olaszország és Spanyolország ellenszavazata mellett elfogadta az ülés napirendjét ([6169/11](#)). Az említett két tagállam azt kérte, hogy a napirendről töröljék a nem jogalkotási tevékenységekhez tartozó 9. „A” napirendi pontot, azaz az egységes szabadalmi oltalom területén megvalósítandó megerősített együttműködésre való felhatalmazásról szóló határozatot ([18115/10](#)), mivel véleményük szerint az ezzel a kérdéssel kapcsolatos megbeszéléseknek nem az Oktatási Tanács a megfelelő fóruma. Mindkét tagállam a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatot tett.

Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

A Tanács egyszerű többséggel jóváhagyta a [6181/11](#) dokumentumban foglalt „A” napirendi pontokat.

Az „A” napirendi pontok általában tárgyalás nélkül kerülnek elfogadásra, a Tanács eljárási szabályzata 3. cikkének (6) bekezdése azonban nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a Tanács valamely tagja vagy a Bizottság az ilyen pontok jóváhagyásakor véleményt nyilvánítson, és nyilatkozatait jegyzőkönyvbe vetesse.

A Tanács elfogadta a nem jogalkotási tevékenységeket érintő „A” napirendi pontokat is, amelyeket a [6182/11](#) dokumentum tartalmaz. A nem jogalkotási tevékenységek körébe tartozó „A” napirendi pontokról a Tanács általában nem tart nyilvános tárgyalásokat, mivel ezekre nem vonatkozik a rendes jogalkotási eljárás. Az elnökség ennek ellenére helyt adott Olaszország kérésének, és a Tanács nyilvános vita keretében foglalkozott a **9. napirendi ponttal**.

Az oktatás és a képzés hozzájárulása az új európai szemeszterhez

A miniszterek irányadó vitát tartottak az elnökség által feltett alábbi három kérdés alapján:

1. Hogyan értékeli a 2011. évi éves növekedési jelentésben található, az oktatásra és képzésre vonatkozó megállapításokat ([18066/10](#))?
2. Ön szerint az Európa 2020 stratégia keretében elért haladásról szóló jelentés fényében mennyire teljesíthetők a kiemelt uniós oktatási célok¹ ([18066/10 ADD 1](#))?
3. Ön szerint melyek azok a legsürgetőbb oktatási és képzési intézkedések, amelyeket meg kell hozni, és amelyekre fel kell hívni az Európai Tanács tavaszi ülésének figyelmét?

A miniszterek általánosságban egyetértettek az éves növekedési jelentés oktatással kapcsolatos megállapításaival, és elismerték, hogy az eddigi eredmények ellenére nagyobb erőfeszítésekre van szükség ahhoz, hogy az Európai Unió 2020-ra elérje az oktatással kapcsolatos céljait. A tagállamok hangsúlyozták, hogy az eddig bemutatott nemzeti reformprogramok még nem véglegesek, és az azokkal kapcsolatos munka még folyamatban van. Jelentős számú tagállamban zajlanak ambiciózus oktatási reformok a jelenlegi nehéz gazdasági helyzet ellenére, és valamennyi tagállam feltett szándéka a korai iskolaelhagyók arányának csökkentése.

Több miniszter rámutatott, hogy oktatási kérdésekben nem szabad kizárólag a számokra helyezni a hangsúlyt, hiszen az emberi tényező és a fellépések minősége is rendkívül fontos. Ebben az összefüggésben több delegáció kiemelte a tanároknak az oktatási folyamatban játszott szerepét, és felhívták a figyelmet arra, hogy a tanárok számára hatékonyabb és rendszeresebb szakmai fejlesztő programokat kell biztosítani.

A tagállamok többsége emlékeztetett arra is, hogy fontos az egész életen át tartó tanulást célzó stratégiák kidolgozása. Ennek keretében vonzóbbá kell tenni a szakképzést és ösztönözni kell a felnőttkori tanulást, hiszen a munkával töltött életszakasz egyre hosszabb, ennek következtében pedig nagyobb szükség van arra, hogy egész életünk során igyekezzünk új készségeket elsajátítani és a megszerzett készségeket fejleszteni.

¹ – a korai iskolaelhagyók arányának 10% alá szorítása,
– a 30–34 éves korúak körében a felsőoktatásban vagy az azzal egyenértékű oktatásban végzetek arányának legalább 40%-ra növelése.

Sok tagállam egyetértett azzal is, hogy prioritást élvez a kulcskompetenciák megerősítése, a készségfejlesztés ösztönzése, valamint a munkavállalók képességeinek a munkaerő-piaci igényekhez való igazítása. Ezért olyan szakpolitikai intézkedéseket kell véghezvinni, amelyek a fiatalok munkanélküliség leküzdését, valamint a kreativitás, az innováció és a vállalkozókészség ösztönzését célozzák, valamint szükség van a bevált gyakorlatok megosztására is.

A miniszterek megegyeztek abban, hogy az egyik legfontosabb üzenetként arra kell felhívni az Európai Tanács tavaszi ülésének a figyelmét, hogy az oktatásba és a kutatásba való beruházás elengedhetetlenül fontos a nagyobb mértékű munkahelyteremtés és a versenyképesség előmozdítása szempontjából.

Az elnökség az egyéb tanácsi formációk megbeszéléseinek eredményével együtt az itt elhangzottaknak az összefoglalóját is eljuttatja – az Általános Ügyek Tanácsán keresztül – az Európai Tanács tavaszi ülésére. Ennek alapján az állam-, illetve kormányfők stratégiai tanácsokat fogalmaznak majd meg az egyes szakpolitikák számára. A tagállamok ezt az iránymutatást felhasználhatják nemzeti reformprogramjaik felvázolásához, amelyekben részletezik, hogy milyen lépéseket szándékoznak tenni annak érdekében, hogy az EU teljesítse az Európa 2020 stratégia kiemelt céljait.

Az oktatásnak és a képzésnek az Európa 2020 stratégia végrehajtásában játszott szerepe

A Tanács elfogadta az [5505/11](#) dokumentumban foglalt következtetéseket. A Tanács e következtetéseiben felkéri a tagállamokat, hogy hatékony beruházásokkal támogassák a magas színvonalú és korszerű oktatást és képzést, valamint foglalkozzanak a korai iskolaelhagyás problémájával, és sürgős ügyként kezeljék azoknak a fiataloknak a helyzetét, akik a válság súlyossága miatt kivételes nehézségekkel szembesülnek a munkaerőpiacra való belépéskor.

A tagállamok felkérést kaptak e következtetésekből arra is, hogy nemzeti reformprogramjaikba építsék be az oktatási és képzési politikákat, továbbá hogy a nemzeti foglalkoztatási politikáik kidolgozása során, illetve az e politikák végrehajtásában elért eredményeikről szóló beszámolók elkészítésekor erősítsék meg a horizontális együttműködést és a tapasztalatcserét mindenekelőtt a foglalkoztatási miniszterek között, de a kormányzat és az érdekelt felek, így a szociális partnerek között is.

Ezenkívül meg kell erősíteni a felsőoktatási intézmények, a kutatóintézetek és a vállalatok közötti együttműködést is, hiszen ez az innovatívabb és a kreatívabb gazdaság alapja.

Új készségek és munkahelyek menetrendje

A miniszterek üdvözölték a Bizottság beszámolóját az „Új készségek és munkahelyek menetrendje: Európa hozzájárulása a teljes foglalkoztatottséghez” elnevezésű kiemelt kezdeményezésről ([17066/10](#)), amely az Európa 2020 Stratégia része. A kezdeményezés – a Tanácsnak tavaly novemberben benyújtott „*Mozgásban az ifjúság*” kezdeményezéshez¹ hasonlóan – jelentősen érinti az oktatás és képzés területét, mivel a célja az, hogy segítséget nyújtson az új készségek elsajátításában és a munkaerőpiac változásaihoz való alkalmazkodásban.

Az Európai Unió korábban célul tűzte ki, hogy a **20–64 éves korcsoport foglalkoztatási arányát 75%-ra növeli**. Ennek elérése érdekében a kezdeményezés az alábbi négy kiemelt feladatot határozza meg:

- működőképesebb munkaerőpiacok létrehozása,
- a munkaerő képzetesebbé tétele,
- a munkaminőség és a munkafeltételek javítása,
- a munkahelyteremtést és a munkaerő-kereslet növekedését segítő határozottabb szakpolitikai intézkedések bevezetése.

Bár e célok megvalósítása elsősorban a tagállamok feladata, és ők rendelkeznek az ehhez szükséges eszközökkel is, a menetrend meghatároz 13 fő intézkedést, valamint néhány, ezekhez társuló előkészítő és kísérő intézkedést a fentebb említett négy kiemelt feladat megvalósításához. A kezdeményezés ezenkívül az oktatási és a foglalkoztatási szféra közötti együttműködés elmélyítésére szólít fel.

¹ Ez a kezdeményezés abban kívánja segíteni a fiatalokat, hogy az oktatás és a képzés terén maradéktalanul kiaknázhassák lehetőségeiket, és ezáltal javuljanak a foglalkoztatási kilátásaik.

EGYÉB JÓVÁHAGYOTT NAPIRENDI PONTOK

KÜLÜGYEK

Az Iraki Fejlesztési Alappal kapcsolatos rendelkezések meghosszabbítása

A Tanács elfogadott egy határozatot, amely 2011. június 30-ig kiterjeszti a kőolaj, a kőolajtermékek és a földgáz kiviteléből származó bevételeknek az Iraki Fejlesztési Alapba történő letétbe helyezésére és egyes iraki eszközöknek a bírósági eljárás alóli mentességére vonatkozó rendelkezéseket. Ez összhangban áll az ENSZ BT 1956 (2010) határozatával, amely meghosszabbítja az 1483 (2003) és az 1546 (2004) határozatban foglalt rendelkezéseket.

A Tanács elfogadott továbbá egy rendeletet a fenti intézkedéseknek az EU-ban való végrehajtásáról.

Az Irakról szóló 2003/495/KKBP közös álláspontról szóló 2011/.../KKBP tanácsi határozatot és az Irakkal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok egyes korlátozásairól szóló 1210/2003/EK rendelet módosításáról szóló .../2011/EU rendeletet 2011. február 15-én hirdetik ki a Hivatalos Lapban.

ÁLTALÁNOS ÜGYEK

Új komitológiai szabályok elfogadása

Az Európai Parlamenttel első olvasatban elért megállapodást követően a Tanács rendeletet fogadott el a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzés új szabályairól ([64/10](#) + [5768/11](#)).

Az új rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) **végrehajtási jogi aktusokról** szóló 291. cikkét ülteti át a gyakorlatba, és a konzultációs, az irányítóbizottsági és a szabályozási bizottsági eljárás tekintetében felváltja a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 1999/468/EK tanácsi határozatot (komitológiai határozat). Az EUMSZ 290. cikkében meghatározott, **felhatalmazáson alapuló jogi aktusok** körülbelül ugyanazon típusú intézkedéseket foglalják magukban, mint az eddig az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás keretében elfogadott jogi aktusok, amely eljárást a Tanács 2006-ban vette fel a komitológiai határozatba.

További részletek a [6378/11](#) sajtóközleményben találhatók.

INTÉZMÉNYI ÜGYEK

Európai polgári kezdeményezés

A Tanács elfogadott egy rendeletet, amely lehetővé teszi az uniós polgárok számára, hogy egy adott kérdésben jogalkotási javaslatok benyújtását kérjék ([65/10](#) + [5769/11 ADD 1](#)).

Az ún. *európai polgári kezdeményezés* – amely a Lisszaboni Szerződés egyik fő újítása – lehetővé fogja tenni a polgárok számára, hogy jogalkotási javaslatok benyújtására kérjék fel a Bizottságot, amennyiben a kezdeményezés támogatóinak száma eléri az egymilliót, és az aláírók a tagállamok jelentős számát képviselik.

A Lisszaboni Szerződés¹ az EU alapját képező képviseleti demokrácia mellé a részvételi demokrácia új dimenzióját hozta létre, amelynek célja, hogy az EU-t közelebb hozza a polgárokhoz, és ösztönözze az uniós kérdéseket érintő, határokon átnyúló vitákat.

A rendelet meghatározza a polgári kezdeményezés gyakorlati alkalmazására vonatkozó eljárásokat és feltételeket.

További részletek a [6469/11](#) sajtóközleményben találhatók.

BELSŐ PIAC

Egységes szabadalmi oltalom – megerősített együttműködés

A Tanács úgy határozott, hogy az Európai Parlament egyetértését kéri az egységes szabadalmi oltalom létrehozásának területén megvalósítandó megerősített együttműködésre való felhatalmazásról szóló határozattervezethez ([5538/11](#) és [5566/11](#)).

A Lisszaboni Szerződés (EUMSZ) 329. cikkének (1) bekezdése szerint az Európai Parlament egyetértését kell kérni, mielőtt a Tanács felhatalmazást ad több tagállam közötti megerősített együttműködésre.

¹ A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jén lépett hatályba.

KÖZLEKEDÉS

Első olvasatban kialakított álláspont az Euromatrica-irányelvről*

A Tanács elfogadta¹ első olvasatbeli álláspontját a nehéz tehergépjárművekre kivetett úthasználati díjakról szóló irányelvtervezet (Euromatrica-irányelv) illetően, amely lehetővé teszi a levegőszennyezés és a zajártalom költségében közrejátszó tényezőkre vonatkozó díj kivetését, valamint a forgalmi torlódások figyelembe vételét ([15145/1/10](#) + [5767/11 ADD 1 REV 1](#)).

Az 1999-es Euromatrica-irányelvet módosító irányelvtervezet célja az, hogy csökkentse a közúti áru fuvarozásból származó szennyezést, és mérsékelje a forgalmi torlódásokat azáltal, hogy lehetővé teszi a járművekre azok típusa és kibocsátása, a megtett távolság, valamint az úthasználat helye és időpontja függvényében differenciált díjak kivetését. Ezen intézkedések ösztönöznék a környezetbarátabb közlekedési rendszerre való átállást.

További részletekért lásd a [6350/11](#) sajtóközleményt.

A továbbiakban a Tanács első olvasatbeli álláspontját és annak indokolását ([15145/1/10 ADD 1](#)) megküldik az Európai Parlamentnek második olvasatra.

Az európai vasúti rendszer interoperabilitása – a személyszállítási szolgáltatások telematikai alkalmazásai

A Tanács úgy döntött, hogy nem ellenzi a transzeurópai vasúti rendszer személyszállítási szolgáltatások telematikai alkalmazásai alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló rendelet Bizottság általi elfogadását ([17776/10](#)).

Ennek a műszaki előírásnak az a célja, hogy meghatározza a különböző szereplők közötti eljárásokat és kapcsolódási pontokat azért, hogy az utasoknak a széles körben rendelkezésre álló technológiák felhasználásával lehessen információkat nyújtani, valamint jegyeket kiállítani.

A rendelettervezet az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás hatálya alá tartozik. Ez azt jelenti, hogy most, hogy a Tanács hozzájárulását adta, a Bizottság elfogadhatja a rendeletet, feltéve, hogy az Európai Parlament nem ellenzi azt.

¹ Az olasz és a spanyol delegáció ellene szavazott, az ír, a holland és a portugál delegáció tartózkodott.

SZOCIÁLPOLITIKA

A szociális védelmi juttatásokra és a munkából a nyugdíjba történő átmenetre vonatkozó statisztikák

A Tanács úgy döntött, hogy nem ellenzi a szociális területet érintő statisztikákkal kapcsolatos bizottsági rendeletek elfogadását. Az egyik rendelet ([17659/10](#)) végrehajtási szabályokat határoz meg az integrált szociális védelmi statisztikák európai rendszeréhez (ESSPROS), ezen belül pedig elindítja a teljes körű adatgyűjtést a nettó szociális védelmi juttatásokra vonatkozó modulra vonatkozóan. A másik rendelet ([17848/1/10](#)) meghatározza a munkából a nyugdíjba történő átmenetre vonatkozó 2012. évi *ad hoc* modul előírásait, hogy ezáltal átfogó és összehasonlítható adatok álljanak rendelkezésre annak figyelemmel kíséréséhez, hogy hogyan halad az Európa 2020 stratégia közös célkitűzéseinek teljesítése.

A bizottsági rendeletekre az ún. ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy most, hogy a Tanács hozzájárulását adta, a Bizottság elfogadhatja a rendeleteket, feltéve, hogy az Európai Parlament nem ellenzi azokat.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A járművekben használt veszélyes anyagok

A Tanács nem ellenezte a 2000/53/EK irányelv II. mellékletét módosító bizottsági irányelv elfogadását. Az említett melléklet az egyes veszélyes anyagok járművekben és azok pótalkatrészeiben való felhasználására vonatkozó tilalom alóli mentességeket sorolja fel ([17617/10](#)). Az elhasználódott járművekről szóló 2000/53/EK irányelv tiltja az ólom, a higany, a kadmium és a hat vegyértékű króm felhasználását a 2003. július 1. után forgalomba hozott járművek anyagaiban és alkatrészeiben. A tagállamoknak 2011. december 31-ig kell átültetniük a változásokat a nemzeti jogukba.

A bizottsági irányelvre az ún. ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy most, hogy a Tanács jóváhagyását adta, a Bizottság elfogadhatja az irányelvet – feltéve, hogy az Európai Parlament nem ellenzi azt.

EGÉSZSÉGÜGY**A trombocitakonzentrátumok maximális pH-értéke**

A Tanács úgy határozott, hogy nem ellenzi a Bizottság azon irányelvének elfogadását, amely az emberi vérré és vérkomponensekre vonatkozó egyes technikai követelményekről szóló 2004/33/EK irányelv V. mellékletében felsorolt összes trombocitakonzentrátum tekintetében megszünteti a pH-érték felső határát (*17786/1/10 REV 1 + 17786/1/10 REV 1 COR 1*).

A bizottsági irányelvre az ún. ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy miután a Tanács már hozzájárulását adta, a Bizottság elfogadhatja az irányelvet, feltéve, hogy az Európai Parlament nem ellenzi azt.
